



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, सोमवार, 18 अक्टूबर, 2010 / 26 आश्विन, 1932

हिमाचल प्रदेश सरकार
DEPARTMENT OF TRANSPORT
NOTIFICATION

Shimla-2, the 01st October, 2010

No. TPT-B(12)-1/2010.—The Governor of Himachal Pradesh is pleased to constitute the H.P. State Training review Committee in the Department of Transport. The Committee shall monitor and review the work of training of the employees. The Committee shall *inter-alia* focus on training concern, training for all, Training Coverage, Training Objectives, Training Frame work, Training Plan, Training Methodology, Budget and Thrust areas and prepare training plan on the basis of training need. The constitution of the committee shall be as under:—

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| 1. Principal Secretary (Transport) | Chairman |
| 2. Director of Transport | Member |
| 3. Managing Director, HRTC | Member |
| 4. Additional Director Transport | Member |
| 5. General Manager, (IT) HRTC | Member |
| 6. Under Secretary (Transport) | Member Secretary |

By order,
Principal Secretary (Transport).

DEPARTMENT OF FOOD, CIVIL SUPPLIES AND CONSUMER AFFAIRS**NOTIFICATION***Shimla -171002 29th June, 2010*

No.FDS-A(4)10/2003-I.—In partial modification of this Department notification of even number dated 12-6-2009 and in exercise of the powers vested under Articles 102 (3), 102(5) and 102(7) of the Memorandum of Articles of Association of the HP State Civil Supplies Corporation Limited, the Governor, Himachal Pradesh is pleased to appoint Ms Harinder Hira, IAS Addl. Chief Secretary (FCS&CA) to the Govt. of H.P. as Official Director of the Board of Directors of H.P. State Civil Supplies Corporation Limited, in place of Sh, Anil Khachi, IAS the then Secretary (FCS&CA) to the Government of Himachal Pradesh, with immediate effect.

By order,
Harinder Hira,
Addl. Chief Secretary (FCS&CA).

DEPARTMENT OF FOOD, CIVIL SUPPLIES AND CONSUMER AFFAIRS**NOTIFICATION***Shimla-171002, 29th June, 2010*

No.FDS-A(4)10/2003-I.—In partial modification of this Department notification of even number dated 12-06-2009 the Governor, Himachal Pradesh is pleased to order transfer/allot 34937 shares worth Rs. 1000/- each in respect of H.P. State Civil Supplies Corporation Limited held by Sh. Anil Khachi, IAS the then Secretary (FCS&CA) to the Government of Himachal Pradesh as Official Director of H.P. State Civil Supplies Corporation Limited, to Ms Harinder Hira, IAS Addl. Chief Secretary (FCS&CA) to the Govt. of H.P. from the date of her joining to the present post.

By order,
Harinder Hira,
Addl. Chief Secretary (FCS&CA).

[Authoritative English text of this Department Notification no. FFE-A(b)2-13/2004 dated 23-08-2010 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

DEPARTMENT OF FORESTS**NOTIFICATION***Shimla-2, the 23rd August, 2010*

No. FFE-A(B)2-13/2004.—In exercise of the powers conferred by proviso to article 309 of the Constitution of India, the Governor, Himachal Pradesh, is pleased to make the Recruitment and Promotion Rules for the post of Chowkidar, Class-IV (Non-Gazetted) in the Department of Forests, Himachal Pradesh as per Annexure-‘A’ attached to this notification, namely:—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Himachal Pradesh, Forest Department, Chowkidar, Class-IV (Non-Gazetted) Recruitment and Promotion Rules, 2010.

(2) These rules shall come into force from the date of publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh.

2. Repeal and savings.—(1) The Himachal Pradesh, Forest Department Class-IV service (Recruitment, Promotion and Certain Conditions of Service) Rules, 1966 notified vide Government Notification No. Ft.573-6/64(E), dated 24-3-1966 are repealed to the extent these are applicable to the post of Chowkidar.

(2) Notwithstanding such repeal, any appointment made or any thing done or any action taken under the relevant rules so repealed under Sub Rule (1) supra shall be deemed to have been validly made or done or taken under these rules.

By order,
AVAY SHUKLA,
Addl. Chief Secretary (Forests).

RECRUITMENT AND PROMOTION RULES FOR THE POST OF CHOWKIDAR, CLASS-IV (NON-GAZETTED) IN THE DEPARTMENT OF FORESTS, HIMACHAL PRADESH

1. **Name of the post.**—Chowkidar
2. **Number of posts.**—388 (Three hundred eighty eight)
3. **Classification.**—Class-IV (Non-Gazetted)
4. **Scale of pay.**—(i) *Pay Scale for regular incumbents.*—Rs. 4900-10680 + Grade pay Rs. 1300/-.
(ii) Emoluments for Contract employees Rs. 6200/- as per details given in Col. 15-A.
5. **Whether selection post or Non selection post.**—N.A.
6. **Age for direct recruitment.**—Between 18 and 45 years.

Provided that the upper age limit for direct recruits will not be applicable to the candidates already in service of the Government including those who have been appointed on ad hoc or on contract basis:

Provided further that if a candidate appointed on ad hoc basis had become overage on the date when he was appointed as such he shall not be eligible for any relaxation in the prescribed age limit by virtue of his such adhoc or contract appointment.

Provided further that upper age limit is relaxable for Scheduled Castes/Scheduled Tribes/Other categories of persons to the extent permissible under the general or special order(s) of the Himachal Pradesh Government.

Provided further that the employees of all the Public Sector Corporation and Autonomous Bodies, who happened to be Government Servants before absorption in Public Sector/Corporation/Autonomous Bodies at the time of initial constitution of such Corporations/Autonomous Bodies, shall be allowed age concession in direct recruitment as admissible to Government servants. This concession will not, however, be admissible to such staff of the Public Sector Corporations/Autonomous Bodies who were/are subsequently appointed by such Corporations/Autonomous Bodies and who are/were finally absorbed in the service of such Corporations/ Autonomous Bodies after initial constitution of the Public Sector Corporations/Autonomous Bodies.

(i) Age limit for direct recruitment will be reckoned on the first day of the year in which the post(s) is/are advertised for inviting applications or notified to the Employment Exchanges or as the case may be.

(ii) Age and experience in the case of direct recruitment relaxable at the discretion of the Recruiting Authority in case the candidate is otherwise well qualified.

7. Minimum Educational & other qualifications required for direct recruitment.—
(a) *Essential Qualifications.*—Should be Primary pass from a recognized School/Institution.

(b) *Desirable Qualification.*—Knowledge of customs manner and dialects of Himachal Pradesh and suitability for appointment in the peculiar conditions prevailing in the Pradesh.

8. Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in case of the promotees.—*Age.*—Not applicable.

Educational Qualification.—Not applicable.

9. Period of probation, if any.—Two years subject to such further extension for a period not exceeding one year as may be ordered by the competent authority in special circumstances and reasons to be recorded in writing.

10. Method of recruitment, whether by direct recruitment or by promotion, deputation, transfer and the percentage of posts, to be filled in by various methods.—100% by direct recruitment on a regular basis or by recruitment on contract basis, as the case may be, failing which by transfer. The contract employees will get emoluments as given in Col. 15-A and will be governed by service conditions as specified in the said column.

11. In case of recruitment by promotion, deputation, transfer, grades from which promotion/deputation/transfer is to be made.—By transfer from amongst the Class-IV officials working in the identical pay scale from other H.P. Govt. Departments.

12. If a Departmental Promotion Committee exists, what is its composition?—Not applicable.

13. Circumstances under which the H.P.P.S.C. is to be consulted in making recruitment.—As required under the Law.

14. Essential requirement for direct recruitment.—A candidate for appointment to any service or post must be a citizen of India.

15. Selection for appointment to the post by direct recruitment.—Selection for appointment to the post in the case of direct recruitment shall be made on the basis of viva-voce test

if the recruiting authority as the case may be, so consider necessary or expedient by a written test or practical test, the standard/syllabus etc. of which, will be determined by the recruiting authority as the case may be.

15-A. Selection for appointment to the post by contract appointment.—

Notwithstanding anything contained in these rules, contract appointments to the post will be made subject to the terms and conditions given below:—

(I) Concept.—(a) Under this policy, the Chowkidar in Forest Department HP will be engaged on contract basis initially for one year, which may be extendable on year to year basis.

Provided that for extension/renewal of contract period on year to year basis the concerned HOD shall issue a certificate that the service and conduct of the contract appointee is satisfactory during the year and only then his period of contract is to be renewed/extended.

(b) The Conservator of Forests, HP after obtaining approval of the Government to fill up the posts on contract basis will advertise the details of the vacant posts in atleast two leading newspapers and invite applications from candidates having the prescribed qualifications and fulfilling the other eligibility conditions as prescribed in these Rules.

(c) The selection will be made in accordance with the eligibility conditions prescribed in these Rules.

(II) Contractual Emolument.—The Chowkidar appointed on contract basis will be paid consolidated fixed contractual amount @ Rs. 6200/- PM (which shall be equal to minimum of the pay band + grade pay). An amount of Rs. 186/- (3% of the minimum of pay band + grade pay of the post) as annual increase in contractual emoluments for the subsequent year(s) will be allowed if contract is extended beyond one year.

(III) Appointing/Disciplinary Authority.—The Conservator of Forests, of concerned Circle will be appointing and disciplinary authority.

(IV) Selection Process.—Selection for appointment to the post in the case of Contract Appointment will be made on the basis of viva-voce test or if considered necessary or expedient by a written test or practical test the standard/syllabus etc. of which will be determined by the concerned recruiting authority i.e. Conservator of Forests of the concerned Circle.

(V) Committee for Selection of Contractual Appointments.—(i) As may be constituted by the concerned recruiting authority i.e. Conservator of Forests of concerned Circle from time to time.

(VI) Agreement.—After selection of a candidate, he/she shall sign an agreement as per Annexure-B appended to these Rules.

(VII) Terms and Conditions.—(a) The contractual appointee will be paid fixed contractual amount @ Rs. 6200/- PM (which shall be equal to minimum of the pay band + grade pay). The contract appointee will be entitled for increase in contractual amount @ Rs. 186/- (3% of minimum of the pay band + grade pay of the post) for further extended year and no other allied benefits such as senior/selection scales etc. will be given.

(b) The service of the Contract Appointee will be purely on temporary basis. The appointment is liable to be terminated in case the performance/conduct of the contract appointee is not found satisfactory.

(c) Contract Appointee will be entitled for one day casual leave after putting one month service. This leave can be accumulated up to one year. No leave of any other kind is admissible to the contract appointee. He/She shall not be entitled for medical Reimbursement and LTC etc. only maternity leave will be given as per rules.

(d) Unauthorized absence from the duty without the approval of the controlling Officer shall automatically lead to the termination of the contract. Contract Appointee shall not be entitled for contractual amount for the period of absence from duty.

(e) An official appointed on contract basis who have completed five years tenure at one place of posting will be eligible for transfer on need based basis wherever required on administrative grounds.

(f) Selected candidate will have to submit a certificate of his/her fitness from a Government/Registered Medical Practitioner. Women candidate pregnant beyond 12 weeks will stand temporarily unfit till the confinement is over. The women candidate will be re-examined for the fitness from an authorized Medical Officer/Practitioner.

(g) Contract appointee will be entitled to TA/DA if required to go on tour in connection with his/her official duties at the same rate as applicable to regular counterpart officials at the minimum of pay scale.

(h) Provisions of service rules like FR SR, Leave Rules, GPF Rules, Pension Rules & Conduct rules etc. as are applicable in case of regular employees will not be applicable in case of contract appointees. They will be entitled for emoluments etc. as detailed in this Column.

16. Reservation.—The appointment to the service shall be subject to orders regarding reservation in the service for Scheduled Caste/Scheduled Tribe/other Backward Classes/other categories of persons issued by the Himachal Pradesh Government from time to time.

17. Departmental Examination.—Not applicable.

18. Power to relax.—Where the State Government is of the opinion that it is necessary or expedient to do so, it may, by order for reasons to be recorded in writing relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons or posts.

ANNEXURE-‘B’

Form of contract/agreement to be executed between the Chowkidar and the Government of Himachal Pradesh through _____ (Designation of the Appointing Authority)

This agreement is made on this _____ day of _____ in the year _____ between Sh./Smt. _____ S/o/D/o Shri _____ R/o _____ Contract appointee (hereinafter called the FIRST PARTY), AND The Governor of Himachal Pradesh through _____ (Designation of the Appointing Authority) Himachal Pradesh (here-in-after called the SECOND PARTY).

Whereas, the SECOND PARTY has engaged the aforesaid FIRST PARTY and the FIRST PARTY has agreed to serve as a Chowkidar on contract basis on the following terms & conditions:—

1. That the FIRST PARTY shall remain in the service of the SECOND PARTY as a Chowkidar for a period of one year commencing on day of _____ and ending on the day of _____. It is specifically mentioned and agreed upon by both the parties that the contract of the _____ FIRST PARTY with SECOND PARTY shall *ipso-facto* stand terminated on the last working day *i.e.* on _____. And information notice shall not be necessary.

Provided that for further extension/renewal of contract period the HOD shall issue a certificate that the service and conduct of the contract appointee was satisfactory during the year and only then the period of contract is to be renewed/extended.

2. The contractual amount of the FIRST PARTY will be Rs. 6200/- per month (which shall be equal to the minimum of the pay band + Grade pay).
3. The service of FIRST PARTY will be purely on temporary basis. The appointment is liable to be terminated in case the performance/conduct of the contract appointee is not found good or if a regular incumbent is appointed/posted against the vacancy for which the first party was engaged on contract.
4. Contractual Chowkidar will be entitled for one day casual leave after putting in one month service. This leave can be accumulated upto one year. No leave of any other kind is admissible to the contractual Chowkidar. He will not be entitled for Medical Reimbursement and LTC etc. Only maternity leave will be given as per Rules.
5. Unauthorized absence from the duty without the approval of the controlling Officer shall automatically lead to the termination of the contract. A contractual Chowkidar will not be entitled for contractual amount for the period of absence from duty.
6. An official appointed on contract basis who have completed five years tenure at one place of posting will be eligible for transfer on need based basis wherever required on administrative grounds.
7. Selected candidate will have to submit a certificate of his/her fitness from a Government Medical Officer/Registered Medical Practitioner. In case of woman candidate pregnant beyond twelve weeks will render her temporarily unfit till the confinement is over. The women candidate should be re-examined for fitness from an authorized Government Medical Officer/Registered Medical Practitioner.
8. Contract appointee shall be entitled to TA/DA if required to go on tour in connection with his/her official duties at the same rate as applicable to regular counter-part official at the minimum of the pay scale.
9. The Employees Group Insurance Scheme as well as EPF/GPF will not be applicable to contractual appointee(s).

IN WITNESS the FIRST PARTY AND SECOND PARTY have herein to set their hands the day, month and year first, above written.

IN THE PRESENCE OF WITNESS:

1. _____

 (Name and Full Address)

(Signature of the FIRST PARTY)

2. _____

(Name and Full Address)

IN THE PRESENCE OF WITNESS:

1. _____

(Name and Full Address)

(Signature of the SECOND PARTY)

2. _____

(Name and Full Address)

वन विभाग

अधिसूचना

शिमला-171002, 23 अगस्त, 2010

संख्या: एफ.एफ.ई.-ए(बी)2-2/2000.—हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश लोक सेवा आयोग के परामर्श से, हिमाचल प्रदेश वन विभाग में कनिष्ठ अनुवादक, वर्ग-III (अराजपत्रित) के पद के लिए इस अधिसूचना से संलग्न उपाबन्ध—“क” के अनुसार भर्ती और प्रोन्नति नियम बनाती हैं, अर्थात्:—

1. **संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.**—1(1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश, वन विभाग, कनिष्ठ अनुवादक, वर्ग-III (अराजपत्रित) भर्ती और प्रोन्नति नियम, 2010 है।

(2) ये नियम राजपत्र, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित किए जाने की तारीख से प्रवृत्त होंगे।

आदेश द्वारा,
 अभय शुक्ला,
 अतिरिक्त मुख्य सचिव (वन)।

उपाबन्ध—“क”

हिमाचल प्रदेश वन विभाग में कनिष्ठ अनुवादक, वर्ग-III (अराजपत्रित) के पद के लिए भर्ती और प्रोन्नति नियम

1. **पद का नाम.**—कनिष्ठ अनुवादक

2. **पदों की संख्या.**—1 (एक)

3. **वर्गीकरण.**—वर्ग-III (अराजपत्रित)

4. **वेतनमान.**—(i) नियमित पदधारियों के लिए वेतनमान—5910—20200 रूपए जमा 2800 रूपए ग्रेड पे।

(ii) संविदा पर नियुक्त कर्मचारियों के लिए उपलब्धियां.—स्तम्भ 15—क में दिए गए ब्यौरे के अनुसार 8710/— रुपए प्रतिमास।

5. चयन पद अथवा अचयन पद.—लागू नहीं।

6. सीधी भर्ती के लिए आयु.—18 से 45 वर्ष।

परन्तु सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए ऊपरी आयु सीमा, तदर्थ या संविदा के आधार पर नियुक्त किए गए व्यक्तियों सहित, पहले से ही सरकार की सेवा में रत अभ्यर्थियों को लागू नहीं होगी :

परन्तु यह और कि यदि तदर्थ या संविदा के आधार पर नियुक्त किया गया अभ्यर्थी इस रूप में नियुक्ति की तारीख को अधिक आयु का हो गया हो, तो वह तदर्थ या संविदा के आधार पर नियुक्ति के कारण विहित आयु में छूट के लिए पात्र नहीं होगा :

परन्तु यह और कि अनुसूचित जातियों/अनुसूचित जन जातियों/अन्य वर्गों के व्यक्तियों के लिए ऊपरी आयु सीमा में उतनी ही छूट दी जा सकेगी, जितनी हिमाचल प्रदेश सरकार के साधारण या विशेष आदेश (आदेशों) के अधीन अनुज्ञेय है:

परन्तु यह और कि पब्लिक सैक्टर, निगमों तथा स्वायत्त निकायों के सभी कर्मचारियों को, जो ऐसे पब्लिक सैक्टर, निगमों तथा स्वायत्त निकायों के प्रारम्भिक गठन के समय ऐसे पब्लिक सैक्टर, निगमों/स्वायत्त निकायों में आमेदन से पूर्व सरकारी कर्मचारी थे, सीधी भर्ती में आयु सीमा में ऐसी ही रियायत दी जाएगी, जैसी सरकारी कर्मचारियों को अनुज्ञेय है, किन्तु इस प्रकार की रियायत पब्लिक सैक्टर, निगमों तथा स्वायत्त निकायों के ऐसे कर्मचारिवृन्द को नहीं दी जाएगी, जो पश्चात्तर्वर्ती ऐसे निगमों/स्वायत्त निकायों द्वारा नियुक्त किए गए थे/किये गए हैं और उन पब्लिक सैक्टर, निगमों/स्वायत्त निकायों के प्रारम्भिक गठन के पश्चात् ऐसे निगमों/स्वायत्त निकायों की सेवा में अन्तिम रूप से आमेलित किए गए हैं/किए गए थे।

(i) सीधी भर्ती के लिए आयु सीमा की गणना उस वर्ष के प्रथम दिवस से की जाएगी जिसमें पद (पदों) को आवेदन आमंत्रित करने के लिए, यथास्थिति, विज्ञापित किया गया है या नियोजनालयों को अधिसूचित किया गया है।

(ii) अन्यथा सुअर्हित अभ्यर्थियों की दशा में, सीधी भर्ती के लिए आयु सीमा और अनुभव, भर्ती प्राधिकरण के विवेकानुसार शिथिल किया जा सकेगा।

7. सीधी भर्ती के लिए अपेक्षित न्यूनतम शैक्षिक और अन्य अर्हताएं.—(क) अनिवार्य अर्हताएं.—(i) किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से उपाधि (डिग्री) परीक्षा में हिन्दी अनिवार्य विषय के साथ स्नातक या किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से हिन्दी में सम्मानक (आनर्स)।

(ii) अनुवाद कार्य में कम से कम से कम तीन वर्ष का अनुभव।

(ख) वांछनीय अर्हता.—हिमाचल प्रदेश की रुढ़ियों, रीतियों और बोलियों का ज्ञान और प्रदेश में विद्यमान विशिष्ट दशाओं में नियुक्ति के लिए उपयुक्तता।

8. सीधे भर्ती किए जाने वाले व्यक्तियों के लिए विहित आयु और शैक्षिक अर्हताएं प्रोन्नत व्यक्तियों की दशा में लागू होंगी या नहीं.—आयु : लागू नहीं।

शैक्षिक अर्हता : लागू नहीं।

9. परिवीक्षा की अवधि, यदि कोई हो.—दो वर्ष, जिसका एक वर्ष से अनधिक ऐसी और अवधि के लिए विस्तार किया जा सकेगा, जैसा सक्षम प्राधिकारी विशेष परिस्थितियों में और लिखित कारणों से आदेश दे।

10. भर्ती की पद्धति: भर्ती सीधी होगी या प्रोन्नति, प्रतिनियुक्ति, स्थानान्तरण द्वारा और विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरे जाने वाले पद (पदों) की प्रतिशतता.—शतप्रतिशत सीधी भर्ती द्वारा यथास्थिति, नियमित आधार पर या संविदा के आधार पर भर्ती द्वारा। संविदा पर नियुक्त कर्मचारी स्तम्भ संख्या: 15—क में दी गई उपलब्धियां प्राप्त करेंगे और उक्त स्तम्भ में निर्दिष्ट सेवा शर्तों द्वारा विनियमित होंगे।

11. प्रोन्नति, प्रतिनियुक्ति, स्थानान्तरण की दशा में श्रेणियां (ग्रेड), जिनसे प्रोन्नति, प्रतिनियुक्ति, स्थानान्तरण किया जाएगा.—हिमाचल प्रदेश सरकार के अन्य विभागों में समरूप वेतनमान में कार्यरत कर्मचारियों में से सेकेंडमेंट आधार पर।

12. यदि विभागीय प्रोन्नति समिति विद्यमान हो तो उसकी संरचना.—लागू नहीं।

13. भर्ती करने में जिन परिस्थितियों में हिमाचल प्रदेश लोक सेवा आयोग से परामर्श किया जाएगा.—जैसा विधि द्वारा अपेक्षित हो।

14. सीधी भर्ती के लिए अनिवार्य अपेक्षा.—किसी सेवा या पद पर नियुक्ति के लिए अभ्यर्थी का भारत का नागरिक होना अनिवार्य है।

15. सीधी भर्ती द्वारा पद पर नियुक्ति के लिए चयन.—सीधी भर्ती के मामले में, पद पर नियुक्ति के लिए चयन, मौखिक परीक्षा के आधार पर किया जाएगा। यदि, यथास्थिति, भर्ती प्राधिकरण ऐसा करना आवश्यक या समीचीन समझे तो लिखित परीक्षा या व्यावहारिक परीक्षा के आधार पर किया जाएगा जिसका स्तर/पाठ्यक्रम इत्यादि यथास्थिति, भर्ती प्राधिकरण द्वारा अवधारित किया जाएगा।

15—क. संविदा नियुक्ति द्वारा पद पर नियुक्ति के लिए चयन.—इन नियमों में किसी बात के होते हुए भी पद पर संविदा नियुक्तियों, नीचे दिए गए निबन्धनों और शर्तों के अधीन की जाएगी:—

(i) संकल्पना.—(क) इस पॉलिसी के अधीन हिमाचल प्रदेश, वन विभाग में कनिष्ठ अनुवादक को संविदा के आधार पर प्रारम्भ में एक वर्ष के लिए लगाया जाएगा, जिसे वर्षानुवर्ष आधार पर बढ़ाया जा सकेगा:

परन्तु सम्बद्ध विभागाध्यक्ष वर्षानुवर्ष आधार पर संविदा की अवधि में बढ़ौतरी/नवीकरण के लिए प्रमाणपत्र जारी करेगा कि संविदा पर नियुक्त व्यक्ति की सेवा और आचरण, वर्ष के दौरान सन्तोषजनक है और केवल तभी उसकी संविदा की अवधि का नवीकरण/बढ़ौतरी की जाएगी।

(ख) प्रधान मुख्य अरण्यपाल, वन, हिमाचल प्रदेश रिक्त पदों को संविदा के आधार पर भरने के लिए सरकार का अनुमोदन प्राप्त करने के पश्चात् अध्यक्ष को सम्बन्धित भर्ती अभिकरण अर्थात् हिमाचल प्रदेश अधीनस्थ सेवाएं चयन बोर्ड, हमीरपुर के समक्ष रखेगा।

(ग) चयन इन नियमों में विहित पात्रता शर्तों के अनुसार किया जाएगा।

(II) संविदात्मक उपलब्धियां.—संविदा के आधार पर नियुक्त कनिष्ठ अनुवादक को 8710/— रुपए की समेकित नियत संविदात्मक रकम (जो पे बैण्ड के न्यूनतम जमा ग्रेड पे के बराबर होगी) प्रतिमास संदत्त की जाएगी। यदि संविदा में एक वर्ष से अधिक की बढ़ौतरी की जाती है तो पश्चात्वर्ती वर्ष (वर्षों) के लिए संविदात्मक उपलब्धियों में 270/— रुपए की रकम (पद के पे बैण्ड के न्यूनतम जमा ग्रेड पे के न्यूनतम का तीन प्रतिशत) वार्षिक वृद्धि के रूप में अनुज्ञात की जाएगी।

(III) नियुक्ति/अनुशासन प्राधिकारी.—प्रधान मुख्य अरण्यपाल, वन, हिमाचल प्रदेश नियुक्ति और अनुशासन प्राधिकारी होगा।

(IV) चयन प्रक्रिया.—संविदा नियुक्ति की दशा में पद पर नियुक्ति के लिए चयन, मौखिक परीक्षा के आधार पर किया जाएगा या यदि आवश्यक या समीचीन समझा जाए तो लिखित परीक्षा या व्यावहारिक परीक्षा

के आधार पर किया जाएगा जिसका स्तर/पाठ्यक्रम इत्यादि सम्बद्ध भर्ती अभिकरण अर्थात् हिमाचल प्रदेश अधीनस्थ सेवाएं चयन बोर्ड, हमीरपुर द्वारा अवधारित किया जाएगा।

(V) संविदात्मक नियुक्तियों के लिए चयन समिति.—जैसी सम्बद्ध भर्ती अभिकरण अर्थात् हिमाचल प्रदेश अधीनस्थ सेवाएं चयन बोर्ड, हमीरपुर द्वारा समय-समय पर गठित की जाए।

(VI) करार.—अभ्यर्थी को, चयन के पश्चात् इन नियमों से संलग्न उपाबन्ध-‘ख’ के अनुसार करार हस्ताक्षरित करना होगा।

(VII) निबन्धन और शर्तें.—(क) संविदा पर नियुक्त व्यक्ति को 8710/- रुपए की नियत संविदात्मक रकम (जो पे बैण्ड के न्यूनतम जमा ग्रेड के बराबर होगी) प्रति मास संदत्त की जाएगी। संविदा पर नियुक्त व्यक्ति आगे बढ़ाए गए वर्षों के लिए संविदात्मक रकम में 270/- रुपए (पद के पे बैण्ड के न्यूनतम जमा ग्रेड पे का तीन प्रतिशत) की वार्षिक वृद्धि का हकदार होगा और अन्य कोई सहबद्ध प्रसुविधाएं जैसे वरिष्ठ/चयन वेतनमान आदि नहीं दिया जाएगा।

(ख) संविदा पर नियुक्त व्यक्ति की सेवा पूर्णतया अस्थायी आधार पर होगी। यदि संविदा पर नियुक्त व्यक्ति का कार्य/आचरण ठीक नहीं पाया जाता है तो नियुक्ति समाप्त किए जाने के लिए दायी होगी।

(ग) संविदा पर नियुक्त व्यक्ति, एक मास की सेवा पूरी करने के पश्चात् एक दिन के आकस्मिक अवकाश का हकदार होगा। यह अवकाश एक वर्ष तक संचित किया जा सकेगा। संविदा पर नियुक्त व्यक्ति को किसी भी प्रकार का अन्य कोई अवकाश अनुज्ञात नहीं होगा। वह चिकित्सा प्रतिपूर्ति और एल0टी0सी0 इत्यादि के लिए भी हकदार नहीं होगा/होगी। केवल प्रसूति अवकाश, नियमानुसार दिया जाएगा।

(घ) नियन्त्रक अधिकारी के अनुमोदन के बिना सेवा से अनधिकृत अनुपस्थिति से स्वतः ही संविदा का पर्यावसान (समापन) हो जाएगा। संविदा पर नियुक्त व्यक्ति, कर्तव्य (ड्युटी) से अनुपस्थिति की अवधि के लिए संविदात्मक रकम का हकदार नहीं होगा।

(ङ) संविदा पर नियुक्त व्यक्ति, जिसने तैनाती के एक स्थान पर, पांच वर्ष का कार्यकाल पूर्ण कर लिया है, आवश्यकता के आधार पर स्थानान्तरण हेतु पात्र होगा, जहां भी प्रशासनिक आधार पर ऐसा करना अपेक्षित हो।

(च) चयनित अभ्यर्थी को सरकारी/रजिस्ट्रीकृत चिकित्सा व्यवसायी से अपना आरोग्य प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना होगा। बारह सप्ताह से अधिक की गर्भवती महिला अभ्यर्थी प्रसव होने तक, अस्थायी तौर पर अनुपयुक्त बनी रहेगी। महिला अभ्यर्थियों का किसी प्राधिकृत चिकित्सा अधिकारी/व्यवसायी द्वारा उपयुक्तता के लिए पुनः परीक्षण किया जाएगा।

(छ) संविदा पर नियुक्त व्यक्ति का, यदि अपने पदीय कर्तव्यों के सम्बन्ध में दौरे पर जाना अपेक्षित हो, तो वह उसी दर पर, जैसी नियमित प्रतिस्थानी कर्मचारियों को वेतनमान के न्यूनतम पर लागू है, यात्रा भत्ते/दैनिक भत्ते का हकदार होगा/होगी।

(ज) नियमित कर्मचारियों की दशा में यथा लागू सेवा नियमों के उपबन्ध जैसे एफ.आर.—एस.आर., छुट्टी नियम, जी पी एफ नियम, पेंशन नियम तथा आचरण नियम इत्यादि संविदा पर नियुक्त व्यक्तियों की दशा में लागू नहीं होंगे। वे इस स्तम्भ में यथा वर्णित उपलब्धियों आदि के लिए हकदार होंगे।

16. आरक्षण.—सेवा में नियुक्ति, हिमाचल प्रदेश सरकार द्वारा, समय-समय पर अनुसूचित जातियों/अनुसूचित जन-जातियों/अन्य पिछड़े वर्गों और अन्य प्रवर्ग के व्यक्तियों के लिए सेवा में आरक्षण की बाबत जारी किए गए आदेशों के अधीन होगी।

17. विभागीय परीक्षा.—लागू नहीं।

18. शिथिल करने की शक्ति.—जहां राज्य सरकार की यह राय हो कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है, वहां यह, कारणों को लिखित में अभिलिखित करके, आदेश द्वारा, इन नियमों के किन्हीं उपबन्धों को किसी वर्ग या व्यक्ति(यों) के प्रवर्ग या पद (पदों) की बाबत, शिथिल कर सकेगी।

उपाबन्ध—“ख”

कनिष्ठ अनुवादक और हिमाचल प्रदेश सरकार के मध्य (नियुक्ति प्राधिकारी का पदनाम) हिमाचल प्रदेश के माध्यम से, निष्पादित की जाने वाली संविदा/करार का प्रारूप।

यह करार श्री/श्रीमती..... पुत्र/पुत्री श्री..... निवासी.....
....., संविदा पर नियुक्त व्यक्ति (जिसे इसमें इसके पश्चात् ‘प्रथम पक्षकार’ कहा गया है), और हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल के मध्य(नियुक्ति प्राधिकारी का पदनाम) हिमाचल प्रदेश (जिसे इसमें इसके पश्चात् ‘द्वितीय पक्षकार’ कहा गया है) के माध्यम से, आज तारीख..... को किया गया।

‘द्वितीय पक्षकार’ ने उपरोक्त ‘प्रथम पक्षकार’ को लगाया है और प्रथम पक्षकार ने कनिष्ठ अनुवादक के रूप में संविदा के आधार पर निम्नलिखित निबन्धन और शर्तों पर सेवा करने के लिए सहमति दी है:—

1. यह कि ‘प्रथम पक्षकार’ कनिष्ठ अनुवादक के रूप में से प्रारम्भ होने और को समाप्त होने वाले दिन तक, एक वर्ष की अवधि के लिए द्वितीय पक्षकार की सेवा में रहेगा। यह विनिर्दिष्ट रूप से उल्लिखित किया गया है और दोनों पक्षकारों द्वारा करार पाया गया है कि प्रथम पक्षकार की द्वितीय पक्षकार के साथ संविदा, आखिरी कार्य दिवस को अर्थात् दिन को स्वयंमेव ही पर्यवसित (समाप्त) हो जाएगी और सूचना नोटिस आवश्यक नहीं होगा।

परन्तु सम्बद्ध विभागाध्यक्ष वर्षानुवर्ष आधार पर संविदा में बढ़ौतरी/नवीकरण के लिए प्रमाणपत्र जारी करेगा कि संविदा पर नियुक्त व्यक्ति की सेवा और आचरण, वर्ष के दौरान सन्तोषजनक है और केवल तभी उसकी संविदा की अवधि का नवीकरण/बढ़ौतरी किया जाएगा।

2. प्रथम पक्षकार का संविदात्मक रकम 8710/— रुपए प्रतिमास होगी।
3. प्रथम पक्षकार की सेवा पूर्णतया अस्थाई आधार पर होगी। यदि संविदा पर नियुक्त व्यक्ति का कार्य/आचरण ठीक नहीं पाया जाता है या यदि नियमित पदधारी उस रिक्ति के विरुद्ध नियुक्त/तैनात कर दिया जाता है। जिसके लिए प्रथम पक्षकार को संविदा पर लगाया गया है तो नियुक्ति पर्यवसित (समाप्त) की जाने के लिए दायी होगी।
4. संविदात्मक नियुक्त कनिष्ठ अनुवादक एक मास की सेवा पूरी करने के पश्चात्, एक दिन के आकस्मिक अवकाश का हकदार होगा। यह अवकाश एक वर्ष तक संचित किया जा सकेगा। संविदात्मक नियुक्त कनिष्ठ अनुवादक को किसी भी प्रकार का अन्य कोई अवकाश अनुज्ञात नहीं होगा। वह चिकित्सा प्रतिपूर्ति और एल0टी0सी0 इत्यादि के लिए भी हकदार नहीं होगा/होगी। केवल प्रसूति अवकाश, नियमानुसार दिया जाएगा।
5. नियन्त्रक अधिकारी के अनुमोदन के बिना कर्तव्यों से अनधिकृत अनुपस्थिति से स्वतः ही संविदा का पर्यावसान (समापन) हो जाएगा। संविदा पर नियुक्त कनिष्ठ अनुवादक कर्तव्य (डियूटी) से अनुपस्थिति की अवधि के लिए संविदात्मक रकम का हकदार नहीं होगा।
6. संविदा पर नियुक्त व्यक्ति, जिसने तैनाती के एक स्थान पर पांच वर्ष का कार्यकाल पूर्ण कर लिया है, आवश्यकता के आधार पर स्थानान्तरण हेतु पात्र होगा, जहां भी प्रशासनिक आधार पर ऐसा करना अपेक्षित हो।

7. चयनित अभ्यर्थी को सरकारी/रजिस्ट्रीकृत चिकित्सा व्यवसायी से अपना आरोग्य प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना होगा। महिला अभ्यर्थियों की दशा में, बारह सप्ताह से अधिक की गर्भावस्था प्रसव होने तक, उसे अस्थाई तौर पर अनुपयुक्त बना देगी। महिला अभ्यर्थियों का किसी प्राधिकृत चिकित्सा अधिकारी/व्यवसायी द्वारा उपयुक्तता के लिए पुनः परीक्षण किया जाना चाहिए।
8. संविदा पर नियुक्त व्यक्ति का यदि अपने पदीय कर्तव्यों के सम्बन्ध में दौरे पर जाना अपेक्षित हो, तो वह उसी दर पर, जैसी नियमित प्रतिस्थानी कर्मचारी को वेतनमान के न्यूनतम पर लागू है, यात्रा भत्ते/दैनिक भत्ते का हकदार होगा/होगी।
9. संविदा पर नियुक्त व्यक्ति(यों) को, कर्मचारी सामूहिक जीवन बीमा योजना के साथ-साथ इ0पी0एफ0/जी0पी0एफ0 भी लागू नहीं होगा।

इसके साक्ष्यस्वरूप प्रथम पक्षकार और द्वितीय पक्षकार ने साक्षियों की उपस्थिति में इसमें सर्वप्रथम उल्लिखित तारीख को अपने-अपने हस्ताक्षर कर दिए हैं।

साक्षियों की उपस्थिति में

1.
.....
.....
(नाम व पूरा पता)
2.
.....
.....
(नाम व पूरा पता)

(प्रथम पक्षकार के हस्ताक्षर)

साक्षियों की उपस्थिति में

2.
.....
.....
(नाम व पूरा पता)
3.
.....
.....
(नाम व पूरा पता)

(द्वितीय पक्षकार के हस्ताक्षर)

[Authoritative english text of this department notification No. Ffe-A(B)2-2/2000 dated 23-08-2010 as required under clause (3) of article 348 of the Constitution of India.]

FORESTS DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, the 23rd August, 2010

No. FFE-A(B)2-2/2000.—In exercise of the powers conferred by proviso to article 309 of the Constitution of India, the Governor, Himachal Pradesh in consultation with the H.P. Public Service Commission is pleased to make the Recruitment and Promotion Rules for the post of Junior

Translator, Class-III (Non-Gazetted) in the Department of Forests, Himachal Pradesh as per Annexure-“A” attached to this notification, namely:—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the Himachal Pradesh, Forest Department, Junior Translator, Class-III (Non-Gazetted) Recruitment and Promotion Rules, 2010.

(2) These rules shall come into force from the date of publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh.

By order,
AVAY SHUKLA, IAS
Addl. Chief Secretary.

ANNEXURE-“A”

**RECRUITMENT AND PROMOTION RULES FOR THE POST OF JUNIOR
TRANSLATOR, CLASS-III (NON-GAZETTED) IN THE DEPARTMENT OF FORESTS,
HIMACHAL PRADESH**

- 1. Name of the post.**—Junior Translator.
- 2. Number of posts.**— 1 (One)
- 3. Classification.**—Class-III (Non-Gazetted)
- 4. Scale of pay.**— i) Pay Scale for regular incumbents:-
Rs. 5910-20200 + Grade Pay Rs. 2800.
ii) Emoluments for Contract employees:-
Rs. 8710/- as per details given in Col. 15-A.
- 5. Whether selection or non-selection post.**—N.A.
- 6. Age for direct recruitment.**—Between 18 and 45 years.

Provided that the upper age limit for direct recruits will not be applicable to the candidates already in service of the Government including those who have been appointed on *ad hoc* or on contract basis:

Provided further that if a candidate appointed on ad hoc basis had become overage on the date when he was appointed as such he shall not be eligible for any relaxation in the prescribed age limit by virtue of his such adhoc or contract appointment:

Provided further that upper age limit is relaxable for Scheduled Castes/Scheduled Tribes/Other categories of persons to the extent permissible under the general or special order(s) of the Himachal Pradesh Government:

Provided further that the employees of all the Public Sector Corporation and Autonomous Bodies, who happened to be Government Servants before absorption in Public Sector/Corporation/Autonomous Bodies at the time of initial constitution of such Corporations/Autonomous Bodies, shall be allowed age concession in direct recruitment as admissible to Government servants. This

concession will not, however, be admissible to such staff of the Public Sector Corporations/Autonomous Bodies who were/are subsequently appointed by such Corporations/Autonomous Bodies and who are/were finally absorbed in the service of such Corporations/Autonomous Bodies after initial constitution of the Public Sector Corporations/Autonomous Bodies.

- (i) Age limit for direct recruitment will be reckoned on the first day of the year in which the post(s) is/are advertised for inviting applications or notified to the Employment Exchanges or as the case may be.
- (ii) Age and experience in the case of direct recruitment relaxable at the discretion of the Recruiting Authority in case the candidate is otherwise well qualified.

7. Minimum Educational & other qualifications required for direct recruitment.—

a) Essential Qualifications (i) Graduate from recognized University either with Hindi as an elective subject in Degree Examination or Honours in Hindi from a recognized University.

- (ii) At least 3 years experience of translation work.

b) Desirable Qualification.—Knowledge of customs manner and dialects of Himachal Pradesh and suitability for appointment in the peculiar conditions prevailing in the Pradesh.

8. Whether age and educational qualifications prescribed for direct recruits will apply in case of the promotees.—*Age:* Not applicable *Educational Qualification:* Not applicable.

9. Period of probation, if any.—Two years subject to such further extension for a period not exceeding one year as may be ordered by the competent authority in special circumstances and reasons to be recorded in writing.

10. Method of recruitment, whether by direct recruitment or by promotion, deputation, transfer and the percentage of posts, to be filled in by various methods.—100% by direct recruitment on a regular basis or by recruitment on contract basis, as the case may be. The contract employees will get emoluments as given in Col. 15-A and will be governed by service conditions as specified in the said column.

11. In case of recruitment by promotion, deputation, transfer, grades from which promotion/deputation/transfer is to be made.—On secondment basis from amongst the officials working in the identical pay scale from other H.P. Govt. Departments.

12. If a Departmental Promotion Committee exists, what is its composition?.—Not applicable.

13. Circumstances under which the H.P.P.S.C. is to be consulted in making recruitment.—As required under Law.

14. Essential requirement for direct recruitment.—A candidate for appointment to any service or post must be a citizen of India.

15. Selection for appointment to the post by direct recruitment.—Selection for appointment to the post in the case of direct recruitment shall be made on the basis of viva-voce test if the recruiting authority as the case may be, so consider necessary or expedient by a written test or practical test, the standard/syllabus etc. of which, will be determined by the recruiting authority as the case may be.

15-A. Selection for appointment to the post by contract appointment.—

Notwithstanding anything contained in these rules, contract appointments to the post will be made subject to the terms and conditions given below:—

(I) Concept.—(a) Under this policy, the Junior Translator in Forest Department HP will be engaged on contract basis initially for one year, which may be extendable on year to year basis.

Provided that for extension/renewal of contract period on year to year basis the concerned HOD shall issue a certificate that the service and conduct of the contract appointee is satisfactory during the year and only then his period of contract is to be renewed/extended.

- (b) The Pr. Chief Conservator of Forests, HP after obtaining the approval of the Government to fill up the vacant posts on contract basis will place the requisition with the concerned recruiting agency i.e. H.P. Subordinate Services Selection Board, Hamirpur.
- (c) The selection will be made in accordance with the eligibility conditions prescribed in these Rules.

(II) Contractual Emolument.—The Junior Translator appointed on contract basis will be paid consolidated fixed contractual amount @ Rs. 8710/- PM (which shall be equal to minimum of the pay band + grade pay). An amount of Rs. 270/- (3% of the minimum of pay band + grade pay of the post) as annual increase in contractual emoluments for the subsequent year(s) will be allowed if contract is extended beyond one year.

(III) Appointing/Disciplinary Authority.—The Pr. Chief Conservator of Forests, H.P. will be appointing and disciplinary authority.

(IV) Selection Process.—Selection for appointment to the post in the case of Contract Appointment will be made on the basis of *viva-voce* test or if considered necessary or expedient by a written test or practical test the standard/syllabus etc. of which will be determined by the concerned recruiting agency i.e. H.P. Subordinate Services Selection Board, Hamirpur.

(V) Committee for Selection of Contractual Appointments.—As may be constituted by the concerned recruiting agency i.e. the H.P. Subordinate Services Selection Board, Hamirpur from time to time.

(VI) Agreement.—After selection of a candidate, he/she shall sign an agreement as per Annexure-B appended to these Rules.

(VII) Terms and Conditions.—(a) The contractual appointee will be paid fixed contractual amount @ Rs. 8710/- PM (which shall be equal to minimum of the pay band + grade pay). The contract appointee will be entitled for increase in contractual amount @ Rs. 270/- (3% of minimum of the pay band + grade pay of the post) for further extended years and no other allied benefits such as senior/selection scales etc. will be given.

- (b) The service of the Contract Appointee will be purely on temporary basis. The appointment is liable to be terminated in case the performance/conduct of the contract appointee is not found satisfactory.
- (c) Contract Appointee will be entitled for one day casual leave after putting one month service. This leave can be accumulated up to one year. No leave of any other kind is

admissible to the contract appointee. He/She shall not be entitled for medical Reimbursement and LTC etc. Only maternity leave will be given as per rules.

- (d) Unauthorized absence from the duty without the approval of the controlling Officer shall automatically lead to the termination of the contract. Contract Appointee shall not be entitled for contractual amount for the period of absence from duty.
- (e) An official appointed on contract basis who have completed five years tenure at one place of posting will be eligible for transfer on need based basis wherever required on administrative grounds.
- (f) Selected candidate will have to submit a certificate of his/her fitness from a Government/Registered Medical Practitioner. Women candidate pregnant beyond 12 weeks will stand temporarily unfit till the confinement is over. The women candidate will be re-examined for the fitness from an authorized Medical Officer/Practitioner.
- (g) Contract appointee will be entitled to TA/DA if required to go on tour in connection with his/her official duties at the same rate as applicable to regular counterpart officials at the minimum of pay scale.
- (h) Provisions of service rules like FR SR, Leave Rules, GPF Rules, Pension Rules & Conduct rules etc. as are applicable in case of regular employees will not be applicable in case of contract appointees. They will be entitled for emoluments etc. as detailed in this Column.

16. Reservation.—The appointment to the service shall be subject to orders regarding reservation in the service for Scheduled Caste/Scheduled Tribe/other Backward Classes/other categories of persons issued by the Himachal Pradesh Government from time to time.

17. Departmental Examination.—Not applicable.

18. Power to relax.—Where the State Government is of the opinion that it is necessary or expedient to do so, it may, by order for reasons to be recorded in writing relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of person(s) or post(s).

ANNEXURE-“B”

Form of contract/agreement to be executed between the Junior Translator and the Government of Himachal Pradesh through _____ (Designation of the Appointing Authority)

This agreement is made on this _____ day of _____ in the year _____ between Sh./Smt. _____ S/o/D/o Shri _____ R/o _____ Contract appointee (hereinafter called the FIRST PARTY), AND The Governor of Himachal Pradesh through _____ (Designation of the Appointing Authority) Himachal Pradesh (here-in-after the SECOND PARTY).

Whereas, the SECOND PARTY has engaged the aforesaid FIRST PARTY and the FIRST PARTY has agreed to serve as a Junior Translator on contract basis on the following terms & conditions:—

1. That the FIRST PARTY shall remain in the service of the SECOND PARTY as a Junior Translator for a period of 1 year commencing on day of _____ and ending on the day of _____. It is specifically mentioned and agreed upon by both the parties that the contract of the FIRST PARTY with SECOND PARTY shall *ipso-facto* stand terminated on the last working day *i.e.* on _____. And information notice shall not be necessary.

Provided that for-further extention/renewal of contract period the HOD shall issue a certificate that the service and conduct of the contract appointee was satisfactory during the year and only then the period of contract is to be renewed/extended.

2. The contractual amount of the FIRST PARTY will be Rs. 8710/- per month.
3. The service of FIRST PARTY will be purely on temporary basis. The appointment is liable to be terminated in case the performance/conduct of the contract appointee is not found good or if a regular incumbent is appointed/posted against the vacancy for which the first party was engaged on contract.
4. Contractual Junior Translator will be entitled for one day casual leave after putting in one month service. This leave can be accumulated upto one year. No leave of any kind is admissible to the contractual Junior Translator. He will not be entitled for Medical Reimbursement and LTC etc. Only maternity leave will be given as per Rules.
5. Unauthorized absence from the duty without the approval of the controlling Officer shall automatically lead to the termination of the contract. A contractual Junior Translator will not be entitled for contractual amount for the period of absence from duty.
6. An official appointed on contract basis who have completed five years tenure at one place of posting will be eligible for transfer on need based basis wherever required on administrative grounds.
7. Selected candidate will have to submit a certificate of his/her fitness from a Government/Registered Medical Practitioner. In case of woman candidates pregnant beyond twelve weeks will rendered her temporarily unfit till the confinement is over. The women candidate should be re-examined for fitness from an authorized Medical Officer/Practitioner.
8. Contract appointee shall be entitled to TA/DA if required to go on tour in connection with his/her official duties at the same rate as applicable to regular counter-part official at the minimum of pay scale.
9. The Employees Group Insurance Scheme as well as EPF will not be applicable to contractual appointee(s).

IN WITNESS the FIRST PARTY AND SECOND PARTY have herein to set their hands the day, month and year first, above written.

IN THE PRESENCE OF WITNESS:

1. _____

(Name and Full Address)

(Signature of the FIRST PARTY)

2. _____

 (Name and Full Address)

IN THE PRESENCE OF WITNESS:

1. _____

 (Name and Full Address)

(Signature of the SECOND PARTY)

2. _____

 (Name and Full Address)

स्थानीय लेखा परीक्षा विभाग

अधिसूचना

शिमला-171002, 18 अक्टूबर, 2010

संख्या 1-58/69-फिन (एल0ए0).—हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश लोक सेवा आयोग के परामर्श से, इस विभाग की अधिसूचना संख्या 1-58/69-फिन (एल0ए0) पार्ट तारीख 16 मार्च, 2009 द्वारा अधिसूचित हिमाचल प्रदेश स्थानीय लेखा परीक्षा विभाग, संयुक्त निदेशक/संयुक्त नियन्त्रक, वर्ग-I (राजपत्रित) भर्ती और प्रोन्नति नियम, 2009 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती हैं, अर्थात् :-

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ.—1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश, स्थानीय लेखा परीक्षा विभाग, संयुक्त निदेशक/संयुक्त नियन्त्रक वर्ग-I (राजपत्रित) भर्ती और प्रोन्नति (प्रथम संशोधन) नियम, 2010 है ।

(2) ये नियम राजपत्र, हिमाचल प्रदेश में प्रकाशित होने की तारीख से प्रवृत्त होंगे ।

2. उपबन्ध 'क' के स्तम्भ 4 का संशोधन.—हिमाचल प्रदेश, स्थानीय लेखा परीक्षा विभाग, संयुक्त निदेशक/संयुक्त नियन्त्रक, वर्ग-I (राजपत्रित) भर्ती और प्रोन्नति नियम, 2009 के उपाबन्ध "क" में स्तम्भ संख्या: 4 के सामने विद्यमान उपबन्धों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :-

“पे बैण्ड जमा ग्रेड पे : 15600-39100+6600/- रु०”

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित/-
प्रधान सचिव (वित्त)।

[Authoritative English Text of this Notification No.1-58/69-Fin (LA), dated 18-10-2010 as required under clause (3) of Articles 348 of the Constitution of India].

LOCAL AUDIT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, 18th October, 2010

No. 1-58/69-Fin. (LA).—In exercise of the powers conferred by proviso to Article 309 of the Constitution of India, the Governor, Himachal Pradesh, in Consultation with the Himachal Pradesh Public Service Commission, is pleased to make the following rules further to amend the Himachal Pradesh, Local Audit Department, Joint Director/Joint Controller Class-I (Gazetted) Recruitment and Promotion Rules, 2009 notified *vide* this Department Notification No.1-58/69-Fin (LA) Part, dated 16-3-2009, namely:—

1. Short title and Commencement.—(1) These rules may be called the Himachal Pradesh Local Audit Department Joint Director/Joint Controller, Class-I (Gazetted) Recruitment and Promotion (First Amendment) Rules, 2010.

(2) These rules shall come into force from the date of publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh.

2. Amendment of column 4 of Annexure-‘A’.—In Annexure-“A” to the Himachal Pradesh, Local Audit Department, Joint Director/Joint Controller, Class-I (Gazetted) Recruitment and Promotion Rules, 2009 the existing provisions against column No. 4, the following shall be substituted, namely:—

“ Pay Band +Grade Pay Rs. 15,600-39,100+6600/-”

By order,
Sd/-
Principal Secretary (Finance).

बहुउद्देशीय परियोजनाएं एवं विद्युत विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 12 अक्टूबर, 2010

संख्या विद्युत.-छ-(5) 27/2010.—यतः हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल को यह प्रतीत होता है कि हिमाचल प्रदेश ऊर्जा संचार निगम लिमिटेड जो कि भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 (1894 का पहला अधिनियम) की धारा-3 के खण्ड (सी0सी0) के अन्तर्गत सरकार के स्वामित्व और नियन्त्रण के अधीन एक निगम है, के द्वारा अपने व्यय पर सार्वजनिक प्रयोजन हेतु नामत उप-मुहाल बुरुआ मझाच, मझाच, शनाग, गोशाल, तयाण पधर, फाटी वशिष्ट, कोशला, धराणु, चचोगा, अलेऊ फाटी वशिष्ट, तहसील मनाली, जिला कुल्लू में 220 के0वी0 विद्युत संचारन लाइन, पलचान से ए0 डी0 हाईड्रो, प्रीणी तक, के निर्माण हेतु भूमि अर्जित करना अति आपेक्षित हैं। अतएव एतद्वारा यह अधिसूचित किया जाता है कि उक्त परिक्षेत्र में जैसा कि निम्न विवरणी में निर्दिष्ट किया गया है उपरोक्त प्रयोजन के लिए भूमि का अर्जन अपेक्षित है।

2. यह अधिसूचना ऐसे सभी व्यक्तियों को जो इससे सम्बन्धित हैं या हो सकते हैं की जानकारी के लिए भू-अर्जन अधिनियम, 1894 की धारा-4 के उपबन्धों के अन्तर्गत जारी की जाती है।

3. पूर्वोक्त धारा द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राज्यपाल, हिमाचल प्रदेश इस समय इस उपक्रम में कार्यरत सभी अधिकारियों उनके कर्मचारियों और श्रमिकों को इलाके की किसी भी भूमि में प्रवेश करने और सर्वेक्षण करने और उस धारा द्वारा अपेक्षित अथवा अनुमतः सभी अन्य कार्यों को करने के लिए सहर्ष प्राधिकार देते हैं।

4. अत्यधिक आवश्यकता की दृष्टि में रखते हुए हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल उक्त अधिनियम की धारा-17 की उप-धारा (4) के अधीन यह निर्देश देते हैं कि उक्त अधिनियम की धारा-5 ए के उपबन्ध इस मामले में लागू नहीं होंगे।

5. भूमि से सम्बन्धित रेखांक का निरीक्षण, कार्यालय, भू-अर्जन समाहर्ता, हिमाचल प्रदेश ऊर्जा संचार निगम लिमिटेड, उत्तम भवन, शिमला-4 में किया जा सकता है।

विवरणी

जिला	तहसील	टावर नं०	उप-मुहाल	खसरा नं०	रकबा (हैक्टर. आर. सेन्टार में)
कुल्लू	मनाली	3	बुरुआ मझाच	385/1	0.0.225
		4		692/1	0.0.225
				1768/1	0.0.111
		5	मझाच	1769/1	0.0.004
				1770/1	0.0.11
		6		33/1	0.0.225
			शनाग	7 307/1	0.0.225
		9		201/1	0.0.195
				10 538/1	0.0.195
			गोशाल	539/1	0.0.03
		16		1319/1	0.0.225
		17		171/1	0.0.225
		19	फाटी वशिष्ट	946/1	0.0.225
				940/1	0.0.03
				20 941/1	0.0.195
			कोशला	21 1111/1	0.0.225
		22		132/1	0.0.225
				213/1	0.0.2
			धराणु	23 361/1	0.0.016
				515/1	0.0.06
		24		534/1	0.0.165
		25		770/1	0.0.225
		26		1045/1	0.0.225
				99/1	0.0.163
		28		100/1	0.0.062
				123/1	0.0.123
		29		126/1	0.0.09
				542/1	0.0.154
		31		546/1	0.0.053
				547/1	0.0.018
		32	चचोगा	889/1	0.0.225
		33		38/1	0.0.225
		35			
			अलेऊ फाटी वशिष्ट		
				172/1	0.0.225
		41		1983/1	0.0.225
				कुल कित्ता=34	0.53.61

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित /—
प्रधान सचिव।

बहुउद्देशीय परियोजनाएं एवं विद्युत विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 12 अक्टूबर, 2010

संख्या विद्युत-छ-(5)-76/2009.—यतः हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल को यह प्रतीत होता है कि सतलुज जल विद्युत निगम लिमिटेड जो कि भू-अर्जन अधिनियम, 1894 (1894 का पहला अधिनियम) की धारा-3 के खण्ड (सी.सी.) के अन्तर्गत सरकार के स्वामित्व और नियन्त्रण के अधीन एक निगम है, के द्वारा अपने व्यय पर सार्वजनिक प्रयोजन हेतु नामतः मुहाल जैशी, तहसील सुन्नी, जिला शिमला, हि0प्र0 में लुहरी जल विद्युत परियोजना के निर्माण हेतु भूमि अर्जित करनी आपेक्षित है, अतएव: एतद्वारा यह अधिसूचित किया जाता है कि उक्त परिक्षेत्र में जैसा कि विवरणी में निर्दिष्ट किया गया है को उपरोक्त प्रयोजन के लिए भूमि का अर्जन अपेक्षित है।

2. भू-अर्जन अधिनियम, 1894 की धारा-6 के उपबन्धों के अधीन इससे सम्बन्धित सभी व्यक्तियों की सूचना हेतु घोषणा की जाती है और उक्त अधिनियम की धारा-7 के उपबन्धों के अधीन भू-अर्जन समाहर्ता, सतलुज जल विद्युत निगम लिमिटेड, स्थित सुन्नी, तहसील सुन्नी, जिला शिमला, हि0प्र0 का भूमि के अर्जन के लिए आदेश लेने का एतद द्वारा निर्देश दिया जाता है।

3. भूमि के रेखांक का निरीक्षण कार्यालय भू-अर्जन समाहर्ता, सतलुज जल विद्युत निगम लिमिटेड, लुहरी जल विद्युत परियोजना, स्थित सुन्नी, तहसील सुन्नी, जिला शिमला, हि0प्र0 में किया जा सकता है।

विवरणी

जिला	तहसील	ग्राम	खसरा नं०	रकवा (है०) में
शिमला	सुन्नी	जैशी	18	0-03-04
			19	0-02-24
			25	0-01-17
			28	0-01-16
			29	0-00-80
			30	0-04-54
			35	0-00-91
			36/2	0-00-28
			37/2	0-01-18
			40	0-02-60
			41/2	0-04-60
			42	0-00-20
			43	0-00-36
			44	0-07-52
			45	0-01-15
			46	0-08-94
			47	0-07-46
			48	0-00-54
			49	0-02-25
			50	0-08-16
			51	0-06-88
			52	0-04-80
			53	0-01-61
			54/2	0-02-37
			67	0-09-34
			68	0-04-46

69	0-03-11
70	0-00-90
71	0-03-17
72	0-00-30
73	0-00-28
74	0-03-39
75	0-01-75
76	0-03-66
77	0-03-83
78	0-00-32
79	0-00-40
80	0-00-32
81	0-04-53
82	0-03-02
83	0-06-64
84/2	0-03-93
85	0-02-21
86	0-00-30
87	0-00-60
88	0-00-28
89/2	0-02-23
90/3	0-12-30
91/2	0-01-16
92/2	0-00-46
93	0-00-76
94	0-00-42
95	0-00-39
96/2	0-00-54
99	0-01-17
100	0-00-72
101	0-00-68
102	0-01-12
103	0-01-96
104	0-00-72
105	0-00-40
106	0-00-35
107	0-00-60
108	0-01-60
109	0-00-80
110	0-00-80
111	0-00-68
112	0-00-40
113	0-00-28
114	0-00-74
11/1	0-03-21
12	0-20-05
14	0-01-48
15	0-01-17
16	0-02-40
17	0-05-98
20	0-00-36
21	0-00-42

22	0-00-75
23	0-01-08
24	0-00-72
26	0-00-40
27	0-01-44
31	0-00-87
32	0-00-72
33	0-01-88
34	0-01-05
1080/34/1	0-00-39
1081/34/1	0-00-39
1082/34/1	0-00-39
36/1	0-02-10
37/1	0-01-45
39	0-04-10
41/1	0-01-21
54/1	0-04-36
54/1	0-02-18
62	0-02-73
63	0-09-98
64	0-00-38
65	0-04-50
65/1	0-02-20
66	0-03-40
57	0-03-23
59	0-03-80
60	0-04-09
84/1	0-00-60
89/1	0-00-38
90/1	0-00-81
90/2	0-00-81
91/1	0-00-32
92/1	0-00-20
96/1	0-00-32
97	0-00-44
98	0-00-81
131	0-01-10
191/1	0-04-58
192	0-00-65
196	0-00-52
197	0-00-82
729/1	0-04-73

कित्ता =120 2-74-73 है0

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित /—
प्रधान सचिव।

बहुउद्देशीय परियोजनाएं एवं विद्युत विभाग**अधिसूचना**

तारीख: 13-10-2010

संख्या विद्युत-छ-(5)-37/2009.—यतः हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल को यह प्रतीत होता है कि हिमाचल प्रदेश राज्य विद्युत परिषद् लिमिटेड जो कि भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 (1894 का पहला अधिनियम) की धारा-3 के खण्ड (सी.सी.) के अन्तर्गत सरकार के स्वामित्व और नियन्त्रण के अधीन एक निगम है, के द्वारा अपने व्यय पर सार्वजनिक प्रयोजन हेतु नामतः मुहाल चूहूवाल, तहसील नालागढ़, जिला सोलन, हि0प्र0 में 220/66 के0वी0 सब-स्टेशन, नंगल उपरला से विद्यमान 66/33/11 के0वी0 सब-स्टेशन, नालागढ़ तक 220 के0वी0 टावर पर 66 के0वी0 डबल सर्कट लाईन के निर्माण हेतु भूमि अर्जित करनी अपेक्षित है, अतएव एतद्वारा यह अधिसूचित किया जाता है कि उक्त परिक्षेत्र में जैसा कि निम्न विवरणी में निर्दिष्ट किया गया है उपरोक्त प्रयोजन के लिए भूमि का अर्जन अपेक्षित है।

2. भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 की धारा-6 के उपबन्धों के अधीन इससे सम्बन्धित सभी व्यक्तियों की सूचना हेतु घोषणा की जाती है और उक्त अधिनियम की धारा-7 के उपबन्धों के अधीन भू-अर्जन समाहर्ता, हिमाचल प्रदेश राज्य विद्युत परिषद् लिमिटेड, उत्तम भवन, शिमला-4 को उक्त भूमि के अर्जन के लिए आदेश लेने का एतद्वारा निर्देश दिया जाता है।

3. इसके अतिरिक्त उक्त अधिनियम की धारा-17 की उप धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल यह निर्देश देते हैं कि अति आवश्यक मामला होने के कारण भूमि अर्जन समाहर्ता, हिमाचल प्रदेश राज्य विद्युत परिषद् लिमिटेड, उत्तम भवन, शिमला-4 उक्त अधिनियम की धारा-9 की उप धारा-1 के अधीन नोटिस के प्रकाशन के 15 दिन की अवधि समाप्त होने पर पंचाट देने से पूर्व भूमि का कब्जा ले सकते हैं।

4. भूमि के रेखांक का निरीक्षण कार्यालय भू-अर्जन समाहर्ता, हिमाचल प्रदेश राज्य विद्युत परिषद् लिमिटेड, उत्तम भवन, शिमला-4 में किया जा सकता है।

विवरणी

जिला	तहसील	गांव	खसरा नम्बर	रकबा (बीघा में)
सोलन	नालागढ़	चूहूवाल	2/1	0-6
			95/1	0-7
			154/1	0-5
			155/1	0-1
			कुल कित्ता-4	रकबा-0.19 बीघा

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित /—
प्रधान सचिव।

बहुउद्देशीय परियोजनाएं एवं विद्युत विभाग**अधिसूचना**

शिमला-2, 13 अक्तूबर, 2010

संख्या विद्युत-छ-(5)-10/2008- I.—यतः हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल को यह प्रतीत होता है कि मै0 के यू हाईड्रोपावर प्राईवेट लिमिटेड, नजदीक शिक्षा बोर्ड कलोनी, ग्रा0 व डा0 सिद्धपुर, तहसील धर्मशाला, जिला कांगड़ा (हि0प्र0) जो कि भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 (1894 का पहला अधिनियम) की धारा-3 के खण्ड (ई) के अन्तर्गत एक कम्पनी है के द्वारा अपने व्यय पर कम्पनी के प्रयोजन हेतु नामतः मुहाल मुलथान, छेरना, पोलिंग, खडीमलांह तथा स्वाड, उप-तहसील मुलथान, जिला कांगड़ा (हि0प्र0) के लम्बाडग जल विद्युत परियोजना के निर्माण हेतु भूमि अर्जित करनी अपेक्षित है, अतएव: एतद्वारा यह अधिसूचित किया जाता है कि

उक्त परिक्षेत्र में जैसा कि निम्न विवरणी में निर्दिष्ट किया गया है उपरोक्त प्रयोजन के लिए भूमि का अर्जन अपेक्षित है।

2. भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 की धारा-6 के उपबन्ध के अधीन सभी सम्बन्धित व्यक्तियों के लिए यह घोषणा की जाती है और उक्त अधिनियम की धारा-7 के उपबन्धों के अधीन भू-अर्जन समाहर्ता-एवं-उप मण्डलाधिकारी (नागरिक) बैजनाथ, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश को एतद्वारा भूमि के अर्जन के लिए आदेश लेने का निर्देश दिया जाता है।

3. इसके अतिरिक्त उक्त अधिनियम की धारा-17 की उप धारा-1 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल यह निर्देश देते हैं कि अत्याधिक आवश्यक मामला होने के कारण भू-अर्जन समाहर्ता-एवं-उप मण्डलाधिकारी (नागरिक) बैजनाथ, जिला कांगड़ा, हि0प्र0 उक्त अधिनियम की धारा-9 की उप धारा-1 के अधीन नोटिस के प्रकाशन के 15 दिन की अवधि समाप्त होने पर पंचाट देने से पूर्व भूमि का कब्जा ले सकते हैं।

4. भूमि के रेखांक का निरीक्षण भू-अर्जन समाहर्ता-एवं-उप मण्डलाधिकारी (नागरिक) बैजनाथ, जिला कांगड़ा, हि0प्र0 के कार्यालय में किया जा सकता है।

विवरणी

जिला	उप-तहसील	ग्राम	खसरा नं०	रकबा (हैक्टेयर) में
कांगड़ा	मुलथान	मुलथान	313	00-17-21
			1350	00-00-66
			1351	00-00-74
			1352	00-00-22
			1353	00-00-18
			1354	00-00-30
			1355	00-00-31
			1356	00-00-38
			1357	00-00-35
			1358	00-00-63
			1359	00-00-52
			1361	00-00-45
			1362	00-00-66
			1374	00-00-84
			1375	00-02-06
			1383	00-03-06
			1384	00-05-05
			1386	00-08-23
			1502	00-00-42
			1521	00-00-18
			1522	00-00-14
			1523	00-02-25
			1611	00-00-58
			1612	00-01-60
			1613	00-00-64
			1615	00-01-36
			1616	00-00-92
			1617	00-00-98
			1618	00-00-24
			1619	00-00-15
			1620	00-00-30
			1623	00-02-52
			1624	00-01-44
			1626	00-01-70

1680	00-05-37
1482	00-00-58
1491	00-00-45
1492	00-00-65
1493	00-00-30
1494	00-00-32
1496	00-00-24
1505	00-00-20
1506	00-00-47
1507	00-00-72
1508	00-00-20
1509	00-00-30
1510	00-00-48
1511	00-00-18
1512	00-00-39
1513	00-00-48
1514	00-00-45
1515	00-00-46
1516	00-00-84
1517	00-00-70
1518	00-00-37
1519	00-00-25
1553	00-00-28
1568	00-00-20
1741	00-00-36
1742	00-00-10
1743	00-00-42
1744	00-00-54
1745	00-00-24
1753	00-00-20
1754	00-00-10
1755	00-00-18
1756	00-00-36
1757	00-00-36
1758	00-00-30
1759	00-00-15
1760	00-01-33
1761	00-00-18
1762	00-00-36
1763	00-00-55
1764	00-00-15
1766	00-00-42
1768	00-00-37
1769	00-00-34
1770	00-00-44
1771	00-00-40
1772	00-00-26
1773	00-00-24
1774	00-00-32
1776	00-00-48
1777	00-00-23
1778	00-00-28

	1779	00-00-53
	1780	00-00-99
	1781	00-00-67
	1782	00-00-40
	1783	00-00-32
	1784	00-00-22
	1785	00-00-36
	1786	00-00-47
	1787	00-00-28
	1788	00-00-32
	1789	00-00-50
	1790	00-01-14
	1760/1	00-00-27
छेरना	1930	00-00-75
	1931	00-02-02
	1932	00-00-48
	1934	00-00-15
	1935	00-01-35
	1973	00-00-35
	1974	00-01-09
	1976	00-01-04
	1977	00-00-46
	1978	00-00-60
	2006	00-04-69
	2055	00-08-03
	2081	00-05-10
	2082	00-03-38
	2083	00-04-12
	2089	00-10-27
	2090	00-01-18
	2091	00-00-88
पोलिंग	6032	00-00-60
	6050	00-00-65
	6058	00-00-45
	6059	00-00-59
	6064	00-02-29
	6065	00-00-62
	6066	00-00-82
	6068	00-08-28
	6069	00-02-70
	6071	00-01-83
	6072	00-00-88
	5987/1	00-02-69
	5989/1	00-02-27
खड़ीमलांह	27	00-04-21
स्वाड़	1084	00-19-30
कित्ता = 132		(01-82-40 हैक्टेयर)

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित /—
प्रधान सचिव।

बहुउद्देशीय परियोजनाएं एवं विद्युत विभाग**अधिसूचना**

शिमला-2, 13 अक्तूबर, 2010

संख्या विद्युत-छ-(5)-10/2008-11.—यतः हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल को यह प्रतीत होता है कि मै0 के यू हाईड्रोपावर प्राईवेट लिमिटेड, नजदीक शिक्षा बोर्ड कलोनी, ग्रा0 व डा0 सिद्धपुर, तहसील धर्मशाला, जिला कांगड़ा (हि0प्र0) जो कि भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 (1894 का पहला अधिनियम) की धारा-3 के खण्ड (ई) के अन्तर्गत एक कम्पनी है के द्वारा अपने व्यय पर कम्पनी के प्रयोजन हेतु नामतः मुहाल लुवाई, उप-तहसील मुलथान, जिला कांगड़ा (हि0प्र0) में लम्बाडग जल विद्युत परियोजना के निर्माण हेतु भूमि अर्जित करनी अपेक्षित है, अतएव: एतद्वारा यह अधिसूचित किया जाता है कि उक्त परिक्षेत्र में जैसा कि निम्न विवरणी में निर्दिष्ट किया गया है उपरोक्त प्रयोजन के लिए भूमि का अर्जन अपेक्षित है।

2. भूमि अर्जन अधिनियम, 1894 की धारा-6 के उपबन्ध के अधीन सभी सम्बन्धित व्यक्तियों के लिए यह घोषणा की जाती है और उक्त अधिनियम की धारा-7 के उपबन्धों के अधीन भू-अर्जन समाहर्ता-एवं-उप मण्डलाधिकारी (नागरिक) बैजनाथ, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश को एतद्वारा भूमि के अर्जन के लिए आदेश लेने का निर्देश दिया जाता है।

3. इसके अतिरिक्त उक्त अधिनियम की धारा-17 की उप धारा-1 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल यह निर्देश देते हैं कि अत्याधिक आवश्यक मामला होने के कारण भू-अर्जन समाहर्ता-एवं-उप मण्डलाधिकारी (नागरिक) बैजनाथ, जिला कांगड़ा, हि0प्र0 उक्त अधिनियम की धारा-9 की उप धारा-1 के अधीन नोटिस के प्रकाशन के 15 दिन की अवधि समाप्त होने पर पंचाट देने से पूर्व भूमि का कब्जा ले सकते हैं।

4. भूमि के रेखांक का निरीक्षण भू-अर्जन समाहर्ता-एवं-उप मण्डलाधिकारी (नागरिक) बैजनाथ, जिला कांगड़ा, हि0प्र0 के कार्यालय में किया जा सकता है।

विवरणी

जिला	उप-तहसील	ग्राम	खसरा नम्बर	रकवा (हैक्टेयर) में
कांगड़ा	मुलथान	लुवाई	2004	00-03-41
			2530/1	00-01-67
			2675	00-03-05
			2735	00-00-56
			2643	00-00-54
			2664	00-01-95
			2584	00-00-52
			2692	00-00-55
			2723	00-00-46
			2739	00-00-24
			2691	00-01-08
			2737	00-00-15
			2738	00-00-52
			2015	00-00-68
			2674	00-01-57
			2689	00-00-68
			2690	00-00-34
			2655	00-00-27
			2656	00-00-12
			2657	00-00-24

2665	00-01-29
2666	00-01-04
2589	00-00-37
2023/1	00-01-44
2588	00-00-89
2595	00-00-96
2661	00-00-54
2651	00-00-72
2727	00-00-56
2654	00-00-55
2734	00-01-69
2591	00-01-28
2575	00-00-42
2577	00-00-56
2653	00-00-21
2576	00-00-88
2578	00-00-15
2572	00-02-33
2652	00-00-28
1999	00-00-10
2007	00-01-08
2574	00-00-37
2594	00-01-09
2730	00-00-76
2746	00-00-70
2593	00-00-30
2008	00-00-72
2731	00-00-98
2009	00-00-66
2592	00-00-42
2668	00-00-72
2580	00-00-88
2016	00-00-84
2585	00-00-38
2586	00-00-72
2590	00-00-79
2673	00-00-32
2685	00-00-72
2005	00-00-76
2002	00-00-44
2740	00-00-27
2742	00-00-24
1997	00-00-78
2579	00-02-11
2729	00-00-40
2741	00-00-60
2648	00-00-30
2650	00-00-97
1998	00-00-64
2669	00-01-51
2743	00-00-24
1996/1	00-00-72

2000	00-00-18
2001	00-00-18
2670	00-00-46
2732	00-00-24
2733	00-00-18
2744	00-00-24
2003	00-01-02
2693	00-02-16
2694	00-00-39
2695	00-00-61
2006	00-00-60
2480/1	00-00-28
2612/1	00-00-99
2611/1	00-00-71
2686	00-00-85
2582	00-00-96
2542	00-00-46
2543	00-00-45
2583	00-01-09
2687	00-00-35
2688	00-00-30
2676	00-00-96
2663	00-01-26
2633	00-00-42
2677	00-00-78
2672	00-00-45
2671	00-00-34
2646	00-00-48
2013	00-00-79
2660	00-00-55
2662	00-00-29
2012	00-00-32
2647	00-00-30
2011	00-00-45
2010	00-00-22
2658	00-00-24
2659	00-00-21
2529	00-00-50
2753	00-00-97
2761	00-01-18
2752	00-01-35
2762	00-01-26
2763	00-01-83
2528	00-00-44
2527	00-00-52
2478	00-01-70

कित्ता = 118

(00-87-80 हैक्टेयर)

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित/—
प्रधान सचिव।

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001**NOTIFICATION***Shimla, the 30th June, 2010*

No. HHC/Admn. 6(24)74-Part.—The High Court of Himachal Pradesh, in exercise of the powers vested U/S 12(2) of the Code of Criminal Procedure, 1973, has been pleased to appoint Civil Judge (Junior Division)—cum-JMIC, Manali as Additional Chief Judicial Magistrate for Kullu District enabling him to look after the urgent work pertaining to the Kullu Civil & Sessions Division *w.e.f.* 29-6-2010 to 1-7-2010.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001**NOTIFICATION***Shimla, the 30th June, 2010*

No. HHC/GAZ/14-291/2006.—Hon'ble the Chief Justice has been pleased to grant ex post facto sanction of 2 days' commuted leave *w.e.f.* 15th and 16th June, 2010 in favour of Shri Subhash Chand, Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC(IV), Mandi, H.P.

Certified that Shri Subhash Chand is likely to join the same post and at the same station from where he proceeds on leave, after expiry of the above period of leave.

Also certified that Shri Subhash Chand would have continued to hold the post of Civil Judge (Jr. Division)-cum-JMIC(IV), Mandi, H.P. but for his proceeding on leave for the above period.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001**NOTIFICATION***Shimla, the 30th June, 2010*

No. HHC/Admn.16 (13)74-IX.—Hon'ble the Chief Justice, in exercise of the powers vested in him U/S 139(b) of the Code of Civil Procedure, 1908, U/S 297(b) of the Code of Criminal Procedure, 1973 and Rule 5(vi) of the H.P. Oath Commissioners (Appointment & Control) Rules, 2007 has been pleased to appoint Ms. Pooja Dhiman, Ms. Manorma Chauhan, Sh. Kamal, Sh. Rajeew Chauhan and Sh. Arun Kumar Negi, Advocates, Shimla as Oath Commissioners at Shimla for a period of two years, *w.e.f.* 8-7-2010 for administering oaths and affirmations on affidavits to the deponents, under the aforesaid Codes and Rules.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001**NOTIFICATION***Shimla, 7th August, 2010*

No. HHC/Estt. 3(509)/2000.—15 days earned leave on and with effect from 9-8-2010 to 23-8-2010 with permission to prefix Sunday falling on 8th August, 2010 is hereby sanctioned in favour of Shri Subhash Sharma, Secretary of this Registry.

Certified that Shri Subhash Sharma is likely to join the same post and at the same station from where he proceeds on leave after the expiry of the above leave period.

Certified that Shri Subhash Sharma would have continued to officiate the same post of Secretary but for his proceeding on leave.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001**NOTIFICATION***Shimla, the 16th September, 2010*

No. HHC/Admn. 16(49)06.—Hon'ble the Chief Justice, in exercise of the powers vested in him U/S 139(b) of the Code of Civil Procedure, 1908, U/S 297(b) of the Code of Criminal Procedure, 1973 and Rule 5(vi) of the H.P. Oath Commissioner (Appointment & Control) Rules, 2007 has been pleased to appoint Sh. Rajiv Kumar Azad and Miss Nirupama Deolia, Advocates, H.P. District Consumer Forum, Kangra, as Oath Commissioners for District Consumer Forum, Kangra, for a period of two years, with immediate effect, for administering oaths and affirmations on affidavits to the deponents, under the aforesaid Codes and Rules.

By order,
Sd/-
Registrar General.

HIGH COURT OF HIMACHAL PRADESH, SHIMLA-171 001**NOTIFICATION***Shimla, the 17th September, 2010*

No. HHC/Admn.16 (20)75-II.—Hon'ble the Chief Justice, in exercise of the powers vested in him U/S 139(b) of the Code of Civil Procedure, 1908, U/S 297(b) of the Code of Criminal

Procedure, 1973 and Rule 5(vi) of the H.P. Oath Commissioners (Appointment & Control) Rules, 2007 has been pleased to appoint Sh. Gopal Thakur, Advocate Bilaspur as Oath Commissioner at Bilaspur, for a period of two years, with immediate effect, for administering oaths and affirmations on affidavits to the deponents, under the aforesaid Codes and Rules.

By order,
Sd/-
Registrar General.

श्रम एवं रोजगार विभाग

अधिसूचना

शिमला-171002, 13 अक्टूबर, 2010

संख्या: श्रम(ई)3-11/06-1(एल.ई.पी.).—हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, निःशक्त व्यक्ति (समान अवसर, अधिकार संरक्षण और पूर्ण भागीदारी) अधिनियम, 1995 की धारा 33 के अधीन, उनमें निहित शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश श्रम एवं रोजगार विभाग में निम्नलिखित पदों को, निःशक्त व्यक्तियों के लिए तीन प्रतिशत आरक्षण से छूट प्रदान करती है:—

1. चौकीदार
2. चालक

2. हिमाचल प्रदेश की राज्यपाल, निःशक्त व्यक्ति (समान अवसर, अधिकार संरक्षण और पूर्ण भागीदारी) अधिनियम, 1995 की धारा 32 के अधीन, उनमें निहित शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हिमाचल प्रदेश श्रम एवं रोजगार विभाग में निम्नलिखित पदों को, निःशक्त व्यक्तियों के लिए 3 प्रतिशत आरक्षण हेतु निम्न रूप से परिलक्षित करती है:—

क्र० सं०	पद का नाम	कुल संवर्ग संख्या	निःशक्त व्यक्तियों के लिए 3% आरक्षित पद	श्रेणी	निःशक्त व्यक्तियों का प्रवर्ग, जिसके लिए पद आरक्षित है।
1.	सहायक निदेशक, कारखाना	3	1	I	ओ० एच० (शारीरिक रूप से विकलांग), ओ०ए० (एक बाजू), ओ० एल० (एक टांग) और ओ० ए०एल० (एक टांग, एक बाजू)।
2.	जिला रोजगार अधिकारी	10	1	II	ओ० एल० (एक टांग), ओ० ए० (एक बाजू)।
3.	श्रम अधिकारी	12	1	II	ओ० एच० (शारीरिक रूप से विकलांग) तथा ओ० ए० (एक बाजू)।
4.	सांख्यिकी सहायक	14	1	III	एच० एच० (श्रवण विकलांग), ओ० एल० (एक टांग)।
5.	श्रम निरीक्षक	33	1	III	ओ० एल० (एक टांग, ओ० ए० (एक बाजू) तथा पी०डी० (आंशिक श्रवण विकलांग)।
6.	लिपिक	128	3	III	ओ० एल० (एक टांग), ओ० ए० (एक बाजू), एल० वी० (कम दृष्टि) एच० एच०, (श्रवण विकलांग), बी० (दृष्टिहीन),

					बी० एल० (दोनों टांगें) तथा ओ० ए० एल० (एक बाजू और एक टांग)।
7.	आशु लिपिक	4	1	III	एल० वी० (कम दृष्टि), ओ० ए० (एक बाजू), ओ० एल० (एक टांग), बी० एल० (दोनों टांगें) तथा पी० डी० (आंशिक बहरा)।
8.	चपड़ासी	83	2	IV	एच० एच०, (श्रवण विकलांग), एल० वी० (कम दृष्टि) ओ० ए० (एक बाजू)।
9.	सफाईकर्ता	5	1	IV	एल० वी० (कम दृष्टि) तथा एच० एच० (श्रवण विकलांग), पी० डी० (आंशिक बहरा)।

आदेश द्वारा,
हस्ताक्षरित /—
अतिरिक्त मुख्य सचिव (श्रम एवं रोजगार)।

[Authoritative English Text of this Department Notification No.Shram(E)3-11/06-I(LEP)
dated 13-10-2010 as required under clause (3) of Article 348 of the Constitution of India].

DEPARTMENT OF LABOUR & EMPLOYMENT

NOTIFICATION

Shimla-171002, 13th October, 2010

No. Shram (E)3-11/06-I(LEP).—In exercise of the powers vested in her under Section 33 of The Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act, 1995 the Governor, Himachal Pradesh is pleased to exempt the following posts from 3% reservation to disabled persons, in the Labour & Employment Department, Himachal Pradesh.

1. Chowkidar
2. Driver

2. In exercise of the powers vested in her under Section 32 of The Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act, 1995 the Governor, Himachal Pradesh is further pleased to identify following posts for 3% reservation of disabled persons, in the Labour & Employment Department as under:—

Sl. No.	Name of Post	Total cadre strength	3% posts reserved for disabled Persons	Class	Categories of disable persons for which post is reserved
1.	Assistant Director, Factories	3	1	I	OH (Othopedically Handicapped), OA (One Arm), OL (One Leg) and OAL (One Arm and One Leg).

2.	District Employment Officer	10	1	I	OL (One Leg), OA (One Arm).
3.	Labour Officer	12	1	II	OH (Orthopedically Handicapped), OA (One Arm).
4.	Statistical Assistant	14	1	III	HH (Hearing Handicapped), OL (One Leg).
5.	Labour Inspector	33	1	III	OL (One Leg), OA (One Arm) & Partially Deaf.
6.	Clerk	128	3	III	OL (One Leg), OA (One Arm, LV (Low Vision), HH (Hearing Handicapped), B (Blind), BL (Both Legs) and OAL (One Arm and One Leg).
7.	Steno-Typist	4	1	III	LV (Low vision), OA (One Arm) OL (One leg), BL (Both Leg) & PD (Partially Deaf).
8.	Peon	83	2	IV	HH (Hearing Handicapped), LV (Low Vision), OA (One Arm).
9.	Sweeper	5	1	IV	LV (Low Vision) and, HH (Hearing Handicapped), PD (Partially Deaf).

By order,
Sd/-

Addl. Chief Secretary (Lab. & Emp.).